البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل عليها عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021م

البنك الأهلي اليمني National Bank Of Yemen الخبرة والثقة Trust & Experience

كرو

كرو أحفاد
عضو كرو العالمية
الدور الثالث، برج كينيا باوزير،
الشارع الرئيس، المعلا
عدن، الجمهورية اليمنية
رئيس: ٠١٠ ٢٤٧ ٠٢ ٩٦٧+
٠١١ ٢٤٧ ٠٢ ٩٦٧+
www.crowe.com.ye

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى الأخ / معالي وزير المالية
عن البنك الأهلي اليمني
عدن – الجمهورية اليمنية

المحترم

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية للبنك الأهلي اليمني (البنك) والتي تتكون من بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وبيان المركز المالي وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية ذات الصلة، والإيضاحات حول البيانات المالية بما فيها السياسات المحاسبية المهمة.

في رأينا.. إن البيانات المالية المرفقة، تعرض بعدالة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي للبنك الأهلي اليمني (البنك) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقًا للمعايير الدولية للتقارير المالية والقوانين واللوائح المحلية ذات الصلة وتعليمات البنك المركزي اليمني.

أساس الرأي

لقد نفذنا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة بشكل أكبر في قسم "مسؤوليات مدقق الحسابات عن تدقيق البيانات المالية" من تقريرنا. نحن مستقلون عن البنك وفقًا لقواعد الأخلاقيات للمحاسبين المهنيين لمجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لقواعد الأخلاقيات للمحاسبين المهنيين لمجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين.

باعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر الأساس لرأينا.

فقرة تأكيد

نود أن نلفت الانتباه إلى ما يلي:

- ما ورد في الإيضاح رقم (٣٥) من الإيضاحات المتممة للبيانات المالية (مخاطر العملة) والذي يشير إلى مخاطر تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية وأثرها على مراكز العملات الأجنبية الهامة، حيث تم الالتزام بسعر الإقفال الصادر عن البنك المركزي اليمني – عدن – في إثبات المعاملات بالعملات الأجنبية خلال العام وكذا في تقييم الأصول والالتزامات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. ووفقاً لتعليمات البنك المركزي، قام البنك بإجراء تحليل الحساسية للعملات الأجنبية وتحديد أثر ذلك على البيانات المالية من واقع سعر الصرف في السوق الموازي وسعر الصرف الصادر عن البنك المركزي اليمني، وبيان أثر التغير على بيان الدخل الشامل. إن رأينا غير متحفظ فيما يتعلق بهذا الشأن.
- كما هو مبين في الإيضاح رقم (١) من الإيضاحات المتممة للبيانات المالية، يعمل البنك في بيئة غير مواتية قد تعرضه لتكبد خسائر أو فقدان ربحية وتؤثر على نشاطاته بما لا يمكنه من تقديم بعض خدماته لعملائه أو تلبية بعض التزاماته مما يثير الشك حول قدرة البنك على المواصلة على أساس الاستمرارية في حالة استمرار أوضاع عدم الاستقرار الأمني والسياسي والاقتصادي وانعكاساتها المختلفة، الأمر الذي يستدعي من الدولة مالكة البنك اتخاذ إجراءات جادة لمعالجة أي صعوبات قد يواجهها البنك فيما يتعلق بتلك الأمور. إن رأينا غير متحفظ فيما يتعلق بهذا الشأن.
- كما هو مبين في الإيضاح رقم (١٨) و (٢٠) النشاط الاستثماري للبنك يتركز في أذون الخزانة وشهادات الإيداع، وهو امر لا يخلو من مخاطر عالية، وذلك في ظل الظروف الصعبة التي يمر بها البنك المركزي اليمني؛ الأمر الذي يستدعي من إدارة البنك العمل على تنويع نشاطه الائتماني

مسؤولية الإدارة ومجلس الإدارة عن البيانات المالية

الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للبيانات المالية وفقًا للمعايير الدولية للتقارير المالية وقرار رئيس مجلس الوزراء رقم (٤٠٥) لسنة ٢٠١٣ بإعادة تنظيم البنك الأهلي اليمني والنظام الأساسي للبنك الصادرين بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠١٣ والقوانين واللوائح المحلية ذات الصلة وتعليمات البنك المركزي اليمني وعن الرقابة الداخلية التي تحدد الإدارة ضرورتها للتمكين من إعداد بيانات مالية خالية من تحريفات البيان المادية، سواءً بسبب الغش أو الخطأ. عند إعداد البيانات المالية، الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح –كما هو مناسب– عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام أساس الاستمرارية للمحاسبة إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية البنك وإيقاف أعماله أو ليس لديها بديل واقعي إلا أن تقوم بذلك.

يتحمل مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للبنك.

مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية ككل، خالية من أية تحريفات بيان مادية سواءً بسبب الغش أو الخطأ، وإصدار تقرير مدقق حسابات يتضمن رأينا. إن التأكيدات المعقولة هي مستوى عالي من التأكيدات، إلا إنها ليست ضمانا بأن التدقيق المنفذ وفقًا لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائما تحريفات البيان المادية عند وجودها. قد تنشأ تحريفات البيان من الغش أو الخطأ، وتعتبر مادية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر، منفردةً أو مجتمعةً، على القرارات الاقتصادية للمستخدمين المتخذة على أساس هذه البيانات المالية.

كجزء من التدقيق وفقًا لمعايير التدقيق الدولية، نحن نقوم بإجراء أحكام مهنية والحفاظ على الشك المهني خلال التدقيق. نحن أيضًا:

- نحدد ونقيم مخاطر تحريف البيان المادي للبيانات المالية سواءً بسبب الغش أو الخطأ، ونصمم ونؤدي إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر، ونحصل على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر أساسًا لرأينا. إن مخاطر عدم كشف تحريف بيان مادي ناتج عن الغش هي أعلى من ذلك الناتج عن الخطأ، كون الغش قد يرتبط بالتواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- نحصل على فهم للرقابة الداخلية المتعلقة بالتدقيق لأجل تصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للبنك.
- نقيم ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي أجرتها الإدارة.
- نستنتج بشأن ملاءمة استخدام الإدارة لأساس الاستمرارية للمحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان يوجد عدم يقين مادي يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تلقي بشك كبير حول قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة مستمرة. إذا توصلنا لاستنتاج بوجود عدم يقين مادي، فإنه مطلوب منا أن نلفت الانتباه في تقريرنا للتدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية أو، إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية، أن نعدل رأينا. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها إلى تاريخ إصدار تقريرنا. مع ذلك، قد تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في توقف مواصلة البنك لأعماله كمبدأ استمرارية.
- نقيم العرض الكلي وتركيب ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث التي تقوم عليها بطريقة تحقق العرض العادل.

نحن نتواصل مع الإدارة –من بين أمور أخرى– بشأن النطاق والتوقيت المخطط للتدقيق ونتائج التدقيق المهمة، بما في ذلك أي وجوه قصور مادية في الرقابة الداخلية قد نحددها خلال تدقيقنا.

كما أننا نقدم للإدارة بيانا بأننا قد امتثلنا للمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، وأن نتواصل معهم بشأن كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يكون من المعقول الاعتقاد بأنها تؤثر على استقلاليتنا وحيث أمكن الحماية ذات الصلة.

تقرير عن المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

علاوة على ما سبق، وكما هو مطلوب من قبل قرار رئيس مجلس الوزراء رقم (٤٠٥) لسنة ٢٠١٣ بإعادة تنظيم البنك الأهلي اليمني والنظام الأساسي للبنك الصادرين بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠١٣ والقانون رقم (٣٨) لسنة ١٩٩٨ بشأن البنوك والقوانين الأخرى ذات الصلة وتعليمات البنك المركزي اليمني ندلي بما يلي:

- لقد حصلنا على جميع المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق؛
- أعدت البيانات المالية للبنك وتمتثل، من كافة النواحي المادية، لكافة القوانين واللوائح المنظمة لعمل البنك؛
- يحتفظ البنك بسجلات محاسبية ملائمة.
- يفصح الإيضاح رقم (٣٤) حول البيانات المالية للبنك عن معاملات الأطراف ذوي العلاقة المادية وتم توضيح الشروط التي تجرى على أساسها؛ وأسس إدارة تضارب المصالح.
- نؤكد أيضا، أنه بناءً على المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترع انتباهنا ما يتسبب في جعلنا نعتقد بأن البنك قد خالف خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ أيًا من مواد القوانين واللوائح المنظمة لعمل البنك؛ مما قد يكون له أثر مادي على نشاطات البنك أو مركزه المالي.

عدن في ١٤ أغسطس ٢٠٢٣

أ. د. عبد الباسط باجنيد
عضو المجمع العربي للمحاسبين القانونيين
سجل مراقبي الحسابات رقم (٦٦١)
شريك الارتباط – كرو للمراجعة والخبرة الاستشارية

Crowe AHFAD Licence No 1268 Public Accountants Aden, Republic of Yemen Crowe كرو أحفاد

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

	إيضاح رقم	٢٠٢١ ألف ريال يمني	٢٠٢٠ ألف ريال يمني
الإيرادات			
إيرادات النشاط:			
فوائد التسهيلات الائتمانية المباشرة المقدمة للعملاء، صافي	٤	(١٦ ٨٨٥ ٨٤٣)	(١٥ ٠٩٠ ٥٧٨)
فوائد الأرصدة المستحقة من البنوك، صافي	٥	١١ ٠٤٩	٨٦ ٦٩٦
إيرادات ومصروفات العمولات ورسوم الخدمات المصرفية، صافي	٦	٨٥٣ ٤٢٤	٣٧٠ ٢٥٧
فوائد شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني	٧	٦١٩ ٢٢٦	٢٢٠ ٤٥٧
عوائد أذون الخزانة		٣٤ ٣٣٨ ٦٥٣	٣٣ ٧٤٥ ٩٣٨
توزيعات الأرباح من الاستثمارات	٨	١٣ ٧٦٨	١٦ ٥٢٢
مكسب بيع وشراء العملات الأجنبية		٩٩٣ ٩٥٠	٨٨ ٤١٧
إجمالي إيرادات النشاط		١٩ ٩٤٤ ٢٢٧	١٩ ٤٣٧ ٧٠٩
إيرادات أخرى	٩	١ ٧٩٩ ٤٥٩	١ ٢٦٢ ٥٩٧
إجمالي الإيرادات		٢١ ٧٤٣ ٦٨٦	٢٠ ٧٠٠ ٣٠٦
المصروفات			
مصروفات متعلقة بالموظفين	١٠	(٨ ٧٩٨ ٢٧٤)	(٨ ٤٦٩ ٨٨١)
مصروفات عمومية وإدارية	١١	(١ ٥٧٠ ٤٥٣)	(١ ١٤٠ ٨٨٢)
مصروفات أخرى	١٢	(٢ ٠٧٨ ٢١١)	(٢ ٤٨٢ ٥٩٤)
إجمالي المصروفات		(١٢ ٤٤٦ ٩٣٨)	(١٢ ٠٩٣ ٣٥٧)
فارق إعادة ترجمة الأرصدة بالعملات الأجنبية	١٣	(١٣ ١٥٤)	(٨٤ ٦٣٤)
ربح السنة قبل الزكاة وضريبة الدخل		٩ ٢٨٣ ٥٩٤	٨ ٥٢٢ ٣١٥
الزكاة	١٤	(٢٥٠ ٠٠٠)	(٢٥٠ ٠٠٠)
ربح السنة بعد الزكاة وقبل ضريبة الدخل		٩ ٠٣٣ ٥٩٤	٨ ٢٧٢ ٣١٥
ضريبة الدخل	١٥	(١ ٨٠٦ ٧١٩)	(١ ٦٥٤ ٤٦٣)
ربح السنة بعد الزكاة وضريبة الدخل		٧ ٢٢٦ ٨٧٥	٦ ٦١٧ ٨٥٢
الدخل الشامل الآخر			
الدخل الشامل الآخر للسنة		–	–
إجمالي الدخل الشامل الآخر		–	–
إجمالي الدخل الشامل للسنة	١٦	٧ ٢٢٦ ٨٧٥	٦ ٦١٧ ٨٥٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٢) جزءًا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

محسن سعيد علي الشبحي
نائب المدير العام للدوائر المصرفية

د. أحمد علي بن سنكر
المدير العام

د. محمد حسين حامد
رئيس مجلس الإدارة

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

	إيضاح رقم	٢٠٢١ ألف ريال يمني	٢٠٢٠ ألف ريال يمني
الموجودات			
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطي الإلزامي لدى البنك المركزي اليمني	١٧	٤٣ ٢١٠ ٠٥٦	٣١ ١٣٠ ٤٨٩
شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني	١٨	٢٦ ٠٠٠ ٠٠٠	–
الأرصدة المستحقة من البنوك، صافي	١٩	٩٢ ٩٨٢ ٢٣١	٩٣ ٤٥٦ ٥٦٤
أذون الخزانة، صافي	٢٠	٢٠٨ ٥٠٠ ٠٠٠	٢٠٨ ٥٠٠ ٠٠٠
التسهيلات الائتمانية المباشرة المقدمة للعملاء، صافي	٢١	٨ ١٦٠ ٣٨٣	٧ ٠٥٥ ٤٤٦
المدينون والموجودات الأخرى، صافي	٢٢	٩ ٠٢١ ٢٨٣	٨ ٠٨٩ ١٧٥
الاستثمارات، صافي	٢٣	٣٥٦ ٥٦٠	٣٥٦ ٥٦٠
العقارات والآلات والمعدات	٢٤	٧ ٢٤٦ ٤٣٤	٤ ٤٤٧ ٨٠٤
الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ	٢٥	١٣٧ ٤٨٦	٢ ٢٩٦ ٠٦٨
إجمالي الموجودات		٣٩٥ ٦١٤ ٤٣٣	٣٥٥ ٣٣٢ ١٠٦
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
الأرصدة المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية	٢٦	٢ ٤٧٩ ٢١٨	٢ ١٩١ ٢٤٦
ودائع العملاء	٢٧	٣٣٥ ٨٦٦ ٦٩٥	٢٩٨ ٦٣٤ ٥٢٠
الدائنون والمطلوبات الأخرى	٢٨	١١ ٨٤٨ ٣٩٨	١٦ ١١٧ ٣٨٤
المخصصات الأخرى	٢٩	٥ ٨٦٧ ٩٣٧	٥ ٠٤٨ ٦٧٠
إجمالي المطلوبات		٣٥٦ ٠٦٢ ٢٤٨	٣٢١ ٩٩١ ٨٢٠
حقوق الملكية			
رأس المال المدفوع	٣٠	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٧ ٠٠٠ ٠٠٠
الاحتياطيات	٣١	١٤ ٤٩٣ ٣٧٦	١١ ٧٠٧ ٧٩٠
توزيعات الأرباح المقترحة	١٦-٢	٥ ٠٥٨ ٨١٢	٤ ٦٣٢ ٤٩٦
إجمالي حقوق الملكية		٣٩ ٥٥٢ ١٨٨	٣٣ ٣٤٠ ٢٨٦
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٣٩٥ ٦١٤ ٤٣٦	٣٥٥ ٣٣٢ ١٠٦
الالتزامات العرضية والارتباطات والحسابات النظامية، صافي	٣٢	١٢ ٩٦٩ ٩٩٣	١٣ ٤٠٨ ٠٧٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٢) جزءًا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

محسن سعيد علي الشبحي
نائب المدير العام للدوائر المصرفية

د. أحمد علي بن سنكر
المدير العام

د. محمد حسين حامد
رئيس مجلس الإدارة

بيان التغيرات في حقوق الملكية
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

	رأس المال المدفوع ألف ريال يمني	الاحتياطيات ألف ريال يمني	توزيعات الأرباح المقترحة ألف ريال يمني	الإجمالي ألف ريال يمني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١	١٧ ٠٠٠ ٠٠٠	١١ ٧٠٧ ٧٩٠	٤ ٦٣٢ ٤٩٦	٣٣ ٣٤٠ ٢٨٦
الدخل الشامل				
ربح السنة قبل الزكاة وضريبة الدخل	–	–	٩ ٢٨٣ ٥٩٤	٩ ٢٨٣ ٥٩٤
الزكاة	–	–	(٢٥٠ ٠٠٠)	(٢٥٠ ٠٠٠)
ضريبة الدخل	–	–	(١ ٨٠٦ ٧١٩)	(١ ٨٠٦ ٧١٩)
الدخل الشامل الآخر للسنة	–	–	–	–
إجمالي الدخل الشامل للسنة	–	–	٧ ٢٢٦ ٨٧٥	٧ ٢٢٦ ٨٧٥
المعاملات مع المالك				
المحول إلى رأس المال من حصة الحكومة في ربح السنة المحتجزة (إيضاح ٢٨-٣)	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	–	–	٣ ٠٠٠ ٠٠٠
توزيعات الأرباح للسنة السابقة (إيضاح ١٦-٢)	–	–	(٤ ٦٣٢ ٤٩٦)	(٤ ٦٣٢ ٤٩٦)
احتياطي إعادة تقييم مشروع الممكنة (نظام بانكس)	–	٦١٧ ٥٢٤	–	٦١٧ ٥٢٤
المحول من ربح السنة إلى:				
الاحتياطي القانوني (إيضاح ٣١-١)	–	١ ٠٨٤ ٠٣١	(١ ٠٨٤ ٠٣١)	–
الاحتياطي العام (إيضاح ٣١-٢)	–	١ ٠٨٤ ٠٣١	(١ ٠٨٤ ٠٣١)	–
إجمالي المعاملات مع المالك	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٧٨٥ ٥٨٦	(٦ ٨٠٠ ٥٥٨)	(١ ٠١٤ ٩٧٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٤ ٤٩٣ ٣٧٦	٥ ٠٥٨ ٨١٢	٣٩ ٥٥٢ ١٨٨
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠	١٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٩ ٧٢٢ ٤٣٤	١٤٠ ٢٤٢ ٤	٢٧ ٩٦٤ ٥٧٤
الدخل الشامل				
ربح السنة قبل الزكاة وضريبة الدخل	–	–	٨ ٥٢٢ ٣١٥	٨ ٥٢٢ ٣١٥
الزكاة	–	–	(٢٥٠ ٠٠٠)	(٢٥٠ ٠٠٠)
ضريبة الدخل	–	–	(١ ٦٥٤ ٤٦٣)	(١ ٦٥٤ ٤٦٣)
الدخل الشامل الآخر للسنة	–	–	–	–
إجمالي الدخل الشامل للسنة	–	–	٦ ٦١٧ ٨٥٢	٦ ٦١٧ ٨٥٢
المعاملات مع المالك				
المحول إلى رأس المال من حصة الحكومة في ربح السنة المحتجزة (إيضاح ٢٨-٣)	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	–	–	٣ ٠٠٠ ٠٠٠
توزيعات الأرباح للسنة السابقة (إيضاح ١٦-٢)	–	–	(١٤٠ ٢٤٢ ٤)	(١٤٠ ٢٤٢ ٤)
المحول من ربح السنة إلى:	–	–	–	–
الاحتياطي القانوني (إيضاح ٣١-١)	–	٩٩٢ ٦٧٨	(٩٩٢ ٦٧٨)	–
الاحتياطي العام (إيضاح ٣١-٢)	–	٩٩٢ ٦٧٨	(٩٩٢ ٦٧٨)	–
إجمالي المعاملات مع المالك	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٩٨٥ ٣٥٦	(٦ ٢٢٧ ٤٩٦)	(١ ٢٤٢ ١٤٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	١٧ ٠٠٠ ٠٠٠	١١ ٧٠٧ ٧٩٠	٤ ٦٣٢ ٤٩٦	٣٣ ٣٤٠ ٢٨٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٢) جزءًا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

محسن سعيد علي الشبحي
نائب المدير العام للدوائر المصرفية

د. أحمد علي بن سنكر
المدير العام

د. محمد حسين حامد
رئيس مجلس الإدارة